



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 4 FEBRUARI 2011**
(Namiddagvergadering)

—
**Séance plénière du
VENDREDI 4 FÉVRIER 2011**
(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	8
DRINGENDE VRAGEN	8
- van de heer Vincent De Wolf	8
aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
betreffende "het opnieuw activeren van de procedure voor de aanwerving van een directeur-generaal bij Actiris".	
- van de heer Vincent De Wolf	12
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,	
betreffende "eventuele maatregelen om de sociale spanning binnen Net Brussel te temperen".	
- van mevrouw Françoise Schepmans	14
aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
betreffende "de eventuele oprichting van een crisiscel in geval van sluiting van de onderneming Johnson Matthey te Evere".	

SOMMAIRE

EXCUSÉS	8
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	8
- de M. Vincent De Wolf	8
à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,	
concernant "la relance de la procédure de recrutement d'un nouveau directeur général pour Actiris".	
- de M. Vincent De Wolf	12
à M. Emir Kir, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,	
concernant "les mesures éventuelles en vue d'apaiser les tensions sociales au sein de Bruxelles-Propreté".	
- de Mme Françoise Schepmans	14
à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,	
concernant "l'éventuelle mise en place d'une cellule de crise en cas de fermeture de l'entreprise Johnson Matthey à Evere".	

- van de heer Dominiek Lootens-Stael	15	- de M. Dominiek Lootens-Stael	15
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,	
betreffende "initiatieven van de Brusselse regering om een wetgeving te doen aannemen tot verbod van het dragen van de burka en de nikab".		concernant "les initiatives du gouvernement bruxellois en vue de faire adopter une législation interdisant le port de la burqa et du niqab".	
- van de heer Arnaud Pinxteren	17	- de M. Arnaud Pinxteren	17
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Stedenbouw en Openbare Netheid,		à M. Emir Kir, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique,	
betreffende "coördinatie tussen de gemeenten en het Gewest om overlast te bestrijden inzake openbare netheid".		concernant "la coordination entre les communes et la Région pour lutter contre les incivilités en matière de propreté publique".	
- van mevrouw Sophie Brouhon	19	- de Mme Sophie Brouhon	19
aan de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,		à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des chances et de la Simplification administrative,	
betreffende "de uitwerking van een nieuw sectoraal akkoord voor de Brusselse ambtenaren".		concernant "l'élaboration d'un nouvel accord sectoriel pour les fonctionnaires bruxellois".	
- van mevrouw Céline Delforge	21	- de Mme Céline Delforge	21
aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,		à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,	
betreffende "de maatregelen genomen tijdens de vervuilingspiek van 31 januari en 1 februari 2011".		concernant "le dispositif mis en place à l'occasion du pic de pollution des 31 janvier et 1 ^{er} février 2011".	

<p>Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Mahinur Ozdemir, 21</p> <p>betreffende "het smogalarm op 31 januari en 1 februari 2011".</p>	<p>Question d'actualité jointe de Mme Mahinur Ozdemir, 21</p> <p>concernant "l'alerte smog les 31 janvier et 1^{er} février 2011".</p>
<p>- van de heer Alain Maron 24</p> <p>aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,</p> <p>betreffende "de bekendmaking van de subsidiebedragen aan de gemeenten in het kader van het Crècheplan".</p>	<p>- de M. Alain Maron 24</p> <p>à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,</p> <p>concernant "l'annonce des montants des subsides octroyés aux communes dans le cadre du Plan crèches".</p>
<p>- van de heer Vincent Lurquin 26</p> <p>aan de heer Jean-Luc Vanraes, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,</p> <p>betreffende "de samenwerkingsakkoorden met Tunesië ingevolge de vorming van een nieuwe regering op 28 januari 2011".</p>	<p>- de M. Vincent Lurquin 26</p> <p>à M. Jean-Luc Vanraes, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,</p> <p>concernant "les accords de coopération avec la Tunisie suite à l'installation d'un nouveau gouvernement le 28 janvier 2011".</p>
<p>- van de heer Vincent Vanhalewyn 28</p> <p>aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p> <p>betreffende "het faillissement van het bedrijf Brink's en de aankondiging van een ontslagplan bij Hilton".</p>	<p>- de M. Vincent Vanhalewyn 28</p> <p>à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p> <p>concernant "la faillite de la société Brink's et l'annonce d'un plan de licenciement au Hilton".</p>

- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel	30	- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel	30
aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,		à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,	
betreffende "het standpunt van de regering inzake de geplande afschaffing van treinen op de piekuren te Brussel".		concernant "la position du gouvernement face à la suppression envisagée de trains aux heures de pointe à Bruxelles".	
NAAMSTEMMINGEN	32	VOTES NOMINATIFS	32
- over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Serge de Patoul en de heer Olivier de Clippele ter indexering van de gedeelten van aandeel waarop de successie- en overgangsrechten bij overlijden van toepassing zijn (nrs A-29/1 en 2 - G.Z. 2009) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).	32	- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de MM. Serge de Patoul et Olivier de Clippele indexant les tranches de part sur lesquelles s'appliquent les droits de succession et de mutation par décès (n ^{os} A-29/1 et 2 - S.O. 2009) - (Application de l'article 87.4 du règlement).	32
- over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van mevrouw Caroline Persoons en mevrouw Marion Lemesre houdende oprichting van een bijzondere commissie die wetenschappelijk dient vast te stellen welke lasten voortvloeien uit de hoofdstedelijke functie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nrs A-31/1 en 2 - G.Z. 2009) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).	34	- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de Mmes Caroline Persoons et Marion Lemesre visant à créer une commission spéciale visant à établir scientifiquement les charges résultant de la fonction de capitale de la Région de Bruxelles-Capitale (n ^{os} A-31/1 et 2 - S.O. 2009) - (Application de l'article 87.4 du règlement).	34
- over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van de heer Serge de Patoul, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heer Alain Destexhe en mevrouw Caroline Persoons tot oprichting van een bijzondere commissie betreffende discriminatie bij aanwerving in de overheidsbesturen (nrs A-33/1 en 2 - G.Z. 2009) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).	35	- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de M. Serge de Patoul, Mme Viviane Teitelbaum, M. Alain Destexhe et Mme Caroline Persoons visant à instaurer une commission spéciale sur les discriminations à l'embauche dans les administrations publiques (n ^{os} A-33/1 et 2 - S.O. 2009) - (Application de l'article 87.4 du règlement).	35

- | | | | |
|---|----|--|----|
| <p>- over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Jef Van Damme betreffende een moratorium op de inplanting van grote winkelcentra in afwachting van de ontwikkeling van een gemeenschappelijke en geïntegreerde visie op een duurzaam economisch beleid in de hele Brusselse grootstedelijke zone (nrs A-92/1 en 2 - 2009/2010) (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).</p> | 36 | <p>- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Jef Van Damme relative à un moratoire sur l'implantation de grands centres commerciaux en attendant le développement d'une vision commune et intégrée d'une politique économique durable dans l'ensemble de la zone métropolitaine bruxelloise (n^{os} A-92/1 et 2 - 2009/2010) - (Application de l'article 87.4 du règlement).</p> | 36 |
| <p>- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie ter wijziging van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de beoordeling en de verbetering van de luchtkwaliteit (nrs A-146/1 en 2 - 2010/2011).</p> | 38 | <p>- sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à l'évaluation et l'amélioration de la qualité de l'air ambiant (n^{os} A-146/1 et 2 - 2010/2011).</p> | 38 |

**VOORZITTERSCHAP: MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.
PRÉSIDENTE : MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.**

- De vergadering wordt geopend om 14.33 uur.

VERONTSCHULDIGD

Mevrouw de voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Philippe Pivin;
- mevrouw Danielle Caron;
- mevrouw Céline Fremault;
- de heer Hervé Doyen.

DRINGENDE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de dringende vragen.

**DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER
VINCENT DE WOLF**

**AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,**

**betreffende "het opnieuw activeren van de
procedure voor de aanwerving van een
directeur-generaal bij Actiris".**

- La séance est ouverte à 14h33.

EXCUSÉS

Mme la présidente.- Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Philippe Pivin ;
- Mme Danielle Caron ;
- Mme Céline Fremault ;
- M. Hervé Doyen.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT
DE WOLF**

**À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU
COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA
RECHERCHE SCIENTIFIQUE,**

**concernant "la relance de la procédure de
recrutement d'un nouveau directeur général
pour Actiris".**

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf *(in het Frans).*- *Ik heb hier voor me een krantenartikel liggen met als kop "Actiris als een kip zonder kop". Sinds 2009 is de regering op zoek naar een directeur-generaal voor Actiris. Ze zou nu eindelijk een kandidaat hebben gevonden met de juiste politieke kleur. Helaas was hij niet geslaagd voor het examen.*

Twee jaar geleden heb ik bij een deurwaarder een vaststelling ingediend waarin ik de naam van de toekomstige directeur-generaal van Actiris voor-spelde: Laurent Delvaux. Ik heb gelijk gekregen. De oud-kabinetschef van de voormalige ministers Tomas en Dupuis is de enige kandidaat voor de functie.

Er zijn 70.000 werklozen in Brussel en Actiris zit al twee jaar zonder directeur-generaal, maar de regering is blijkbaar niet in staat om ervoor te zorgen dat er iemand de leiding in handen krijgt.

Op dinsdag 1 februari gaf cdH nog een overzicht van haar vele ideeën om de werkgelegenheid voor jongeren te vergroten. Het zou efficiënter zijn om een competente directeur-generaal te kiezen, in plaats van persconferenties te organiseren.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- J'ai sous les yeux un article de presse intitulé "Actiris comme un poulet sans tête" selon lequel on chercherait un directeur général pour Actiris depuis juin 2009. D'après son auteur, après bien des errements, le gouvernement bruxellois, qui s'était mis d'accord sur une procédure de recrutement, avait sélectionné un candidat avec une affiliation partisane, une couleur politique bien particulière. Mais patatras, lit-on dans l'article, le candidat a loupé l'examen.

J'avais déposé chez un huissier le 1^{er} octobre 2010 un constat, que je tiens à votre disposition. Ce constat d'huissier indique que j'avance, dans la nomination au gouvernement bruxellois de la fonction de directeur général de l'Office régional bruxellois de l'emploi, dit Actiris, le nom de M. Laurent Delvaux. Ce constat d'huissier a été déposé in tempore non suspecto avant la fin des candidatures.

Je constate ensuite dans la presse qu'effectivement le seul candidat est un ancien chef de cabinet des ministres Tomas et Dupuis, M. Laurent Delvaux. Ce constat d'huissier déposé in tempore non suspecto était donc bien juste : un seul candidat s'est présenté.

Cela fait deux ans que vous êtes sans directeur général pour l'un des offices les plus importants pour le bien-être des Bruxellois, alors qu'il y a plus de 70.000 chômeurs à Bruxelles, et vous n'êtes même pas capable de faire en sorte qu'un nouveau patron s'installe. Un accord politique est intervenu sur un nom et ce nom n'a pas été retenu par le comité de sélection.

Dans une communication du cdH, à la suite d'une conférence de presse ce mardi 1^{er} février, intitulée "L'emploi version cdH, un inventaire à la Prévert", on pouvait lire ceci : "le cdH regorge d'idées pour stimuler l'emploi des jeunes, autant d'idées développées ce mardi matin dans une conférence de presse par les ministres". Il aurait été plus adéquat, au lieu de faire cette conférence de presse, de choisir un directeur général compétent.

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Wat is eigenlijk uw vraag?*

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Wat zult u ondernemen om een een nieuwe directeur-generaal voor Actiris aan te stellen?*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Ik vind het jammer dat u van dit dossier een karikatuur maakt.*

Vorige week heeft de regering de conclusies van de selectiecommissie bekrachtigd. De regering volgt het advies van de commissie en zal de enige kandidaat die geschikt werd bevonden, benoemen. Het gaat om de adjunct-directeur-generaal. Voor de functie van de Franstalige directeur-generaal zal de regering de procedure herbeginnen.

Dit bewijst het tegendeel van wat u nu al maanden beweert. De hele zaak is niet gepolitiseerd. Alleen weigert u dat toe te geven.

De regering hecht belang aan een zekere coherentie en wil daarom dat de nieuwe directeur-generaal en zijn adjunct tegelijk in dienst komen. Dat moet in de loop van de volgende maanden gebeuren. De adjunct is al geselecteerd. Momenteel nemen een dienstdoende directeur-generaal en adjunct de zaken waar en dat gaat prima. Om een machtsvacuüm te voorkomen, hebben we hen gevraagd voort te werken tot de procedure is afgerond.

De regering heeft net beslist dat ook mensen uit de privésector zich kandidaat mogen stellen. Als alles volgens plan gaat, verwacht ik dat we tegen eind mei een directeur-generaal kunnen aanstellen.

(Mevrouw Céline Delforge, ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Quelle est précisément votre question ?

M. Vincent De Wolf.- Que comptez-vous faire pour désigner un nouveau directeur général à la tête d'Actiris ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Je regrette quelque peu la caricature à laquelle vous procédez.

La semaine dernière, le gouvernement a décidé de valider les conclusions de la commission de sélection chargée d'émettre des avis sur les candidats aux fonctions de directeur général et de directeur général adjoint. Ces avis ont été suivis par le gouvernement qui a décidé de procéder à la nomination du seul candidat jugé apte à cette fonction.

Sur cette base, le gouvernement a décidé de procéder à la nomination du directeur général adjoint d'Actiris et de rouvrir, vu l'avis d'inaptitude pour l'un des candidats, la procédure uniquement pour le directeur général francophone.

Cela va à l'encontre de tout ce que vous dites depuis des mois, puisque vous avez toujours prétendu que tout était politisé, que les dés étaient pipés. Ce qui s'est passé démontre exactement le contraire et l'indépendance de la commission de sélection et, cela, vous êtes incapables de le reconnaître !

Toutefois, dans un fort logique souci de cohérence - notamment en termes d'action - et de coordination, nous avons jugé préférable que le directeur général adjoint et le futur directeur général désigné dans les prochains mois puissent entrer en fonction en même temps. La désignation du directeur général adjoint a, quant à elle, déjà été opérée par le gouvernement.

Vous parlez de "vacance" de la direction. Or, actuellement, Actiris est dirigé par un directeur général et un directeur général adjoint faisant fonction et les choses fonctionnent, M. De Wolf ! Je leur ai demandé, afin qu'il n'y ait pas de vide du pouvoir, d'assumer cette mission jusqu'à ce que la procédure née de ce nouvel appel arrive à son terme.

Il ne vous aura pas échappé que la procédure, qui était jusqu'à présent statutairement réservée aux

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *In de politiek kan iedereen het goed uitleggen, maar u, mijnheer de minister, overtreft alle anderen. U beweert dat u voor een snellere afhandeling zorgt, terwijl er nu al twee jaar niemand aan het hoofd staat van één van de belangrijkste Brusselse agentschappen. In de pers konden we trouwen lezen dat u vergeten was te melden dat er zich maar één kandidaat had aangediend. Is dat correct?*

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Ik meen me te herinneren dat een drietal kandidaten zich hebben aangemeld, maar dat slechts één daarvan werd gekozen. Ik kan de mensen toch niet dwingen om zich kandidaat te stellen? Moet ik die belangrijke functie dan aan om het even wie geven?*

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Als men een kostuum op maat maakt, is het niet verwonderlijk dat er maar één persoon in past. Het is onaanvaardbaar dat u durft te beweren dat u de procedure snel wilt heropstarten. De werkloosheid loopt torenhoog op en u durft te beweren dat u ideeën hebt om de tewerkstelling te stimuleren? Zorgt u er in de eerste plaats voor dat Actiris op een correcte wijze wordt geleid. Ik vrees ervoor dat de huidige situatie het resultaat is van een politiek akkoord.*

seuls membres de la fonction publique, à partir du moment où il n'y a pas eu de directeur général, a été ouverte plus largement aux membres du secteur privé. Afin de ne pas perdre de temps, le gouvernement a pris cette décision la semaine dernière. Les appels à candidatures vont être publiés très rapidement au Moniteur et dans les journaux la semaine prochaine.

Si tout se déroule normalement, si les candidats sont jugés aptes à l'issue de cette procédure, j'espère que l'on pourra procéder à la désignation du directeur général pour la fin mai au plus tard.

(Mme Céline Delforge, vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Nous connaissons tous l'art de la rhétorique en politique, M. le ministre, mais vous le cultivez à l'extrême en prétendant que vous avez cherché à aller vite alors que cela fait près de deux ans que l'une des plus importantes agences pour le devenir des Bruxellois est sans tête. La presse titre d'ailleurs : "Comme un poulet sans tête". Et, à en croire l'article paru, vous avez omis de signaler qu'un seul candidat s'était présenté. Est-ce exact ?

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Non. Si ma mémoire est bonne, trois ou quatre candidatures ont été examinées, mais une seule a été jugée recevable. M. De Wolf, je ne peux tout de même pas obliger les gens à se présenter ! Ou alors je pourrais peut-être faire paraître demain une annonce libellée comme suit : "Se présente qui veut !"

M. Vincent De Wolf.- Lorsque l'on fait un costume sur mesure, il ne faut pas s'étonner qu'il n'aille qu'à une seule personne ! Il est scandaleux de prétendre que vous cherchez à relancer la procédure rapidement. Et lorsque l'on voit le taux de chômage à Bruxelles, vous osez prétendre que vous avez des idées pour l'emploi ? Faites d'abord gérer convenablement Actiris ! Moi, je crains que le résultat d'aujourd'hui soit aussi le résultat d'un accord politique.

De naam die vandaag in de pers wordt vermeld, is de naam van de enige kandidaat die werd aangewezen en die al op voorhand was gekend.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).*- *U overdrijft door tot dure deurwaardersvaststellingen over te gaan!*

De heer Vincent De Wolf *(in het Frans).*- *Ik vermoed dat u ervoor hebt gezorgd dat alleen de kandidaat van uw keuze werd aangewezen. Dit is geen voorbeeld van goed bestuur.*

(Applaus bij de MR)

(Mevrouw Françoise Dupuis, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN DE HEER EMIR KIR, STAATS-SECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "eventuele maatregelen om de sociale spanning binnen Net Brussel te temperen".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf *(in het Frans).*- *Het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt (VSOA) heeft een stakingsaanzegging ingediend naar aanleiding van de herstructurering van de ophalingen van het huisvuil. Het VSOA verwees naar de budgettaire herstructureringen, mogelijk banenverlies, een slechte toepassing van de sectorale akkoorden en een blokkering van het akkoord van 2009-2010. In het schrijven aan de staatssecretaris is er sprake van het niet respecteren van de syndicale akkoorden.*

Mon constat d'huissier démontre que le nom de ce M. Delvaux, paru dans la presse aujourd'hui, est le seul qui soit recevable et correspond bien à celui qui avait été précédemment indiqué.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Vous avez de l'argent à perdre en faisant procéder à des constats d'huissier ? Où va-t-on ?

M. Vincent De Wolf.- Comme vous relancez la procédure, je vous soupçonne de vouloir à présent la faire aboutir afin d'être certain que votre candidat soit retenu. Vous n'êtes guère un modèle de bonne gouvernance au sein de ce gouvernement.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

(Mme Françoise Dupuis, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT DE WOLF

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les mesures éventuelles en vue d'apaiser les tensions sociales au sein de Bruxelles-Propreté".

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Cette deuxième question est relative au Syndicat libre de la fonction publique (SLFP), qui a déposé un préavis de grève à propos de la restructuration des collectes d'ordures. Le SLFP a dénoncé un problème lié aux restructurations budgétaires à venir, à la menace sur l'emploi, à une mauvaise application des accords sectoriels et au blocage de l'accord 2009-2010. Dans le courrier adressé à M. Emir Kir, secrétaire d'État en charge, on dénonce également le non-respect des accords syndicaux.

Naar verluidt heeft een vergadering met de directie van Net Brussel plaatsgehad, maar zou die bij haar standpunt blijven. Voor 11 februari wordt evenwel een beslissing verwacht.

Gezien het groot aantal werknemers dat vertegenwoordigd wordt door deze vakbond wil ik van de staatssecretaris meer horen over de toekomst van deze sector.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik heb lang samengezeten met de liberale en de socialistische vakbond. We zijn tot twee conclusies gekomen.*

Ten eerste moet Net Brussel een aantal doelstellingen halen, waaronder de geleidelijke uitbreiding van de ophaling van groenafval tot alle Brusselse gemeenten. Daarvoor moeten zowel de diensten van de ophaling als die van de openbare reiniging aangepast worden. De vakbonden hebben dit aanvaard, op voorwaarde dat er een inventaris wordt opgesteld van de diensten en dat daarbij het welzijn van de werknemers niet uit het oog wordt verloren. Daar zijn we mee bezig.

Ten tweede mag de werkgelegenheid daar niet onder lijden en blijft de openbare reiniging een taak van deze diensten.

De besprekingen verlopen in een serene sfeer.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Het is vooral een verhoging van het werktempo waarvoor deze werknemers vrezen. Het werk van een vuilnisman is zeker niet de meest gewaardeerde job in onze samenleving. Nochtans is ze nodig en verdient ze respect.*

Ik reken op u om hun belangen te verdedigen.

J'ai appris qu'une réunion avait eu lieu avec la direction de Bruxelles-Propreté et que, visiblement, celle-ci maintient pleinement son point de vue. On attend encore un document ou une décision pour le 11 février.

Vu le nombre de travailleurs concernés et représentés par cette organisation syndicale, j'aimerais entendre le ministre quant au devenir de ce secteur.

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'État.- J'ai rencontré longuement les deux syndicats, libéral et socialiste. La réunion a été sereine et constructive. Nous pouvons en tirer deux conclusions.

La première est que l'agence doit atteindre une série d'objectifs, dont l'extension progressive à toutes les communes bruxelloises de la collecte en porte-à-porte des déchets verts. À cette fin, il convient d'adapter les services, qu'il s'agisse de la collecte des déchets verts ou du nettoyage des voiries régionales. Les syndicats ont accepté de s'inscrire dans cette dynamique à la condition que soit réalisé un cadastre des services et qu'il soit tenu compte du bien-être des travailleurs. Ce travail est en cours.

La seconde est que l'emploi dans l'agence doit être maintenu et que le nettoyage des voiries doit rester à charge de ses services.

Les discussions sont en bonne voie et j'espère que les négociations entre la direction générale et les syndicats connaîtront une issue favorable.

M. Vincent De Wolf.- Ce sont les cadences qui suscitent la crainte des travailleurs. Quand j'étais enfant, on me disait que si je travaillais mal à l'école, je deviendrais balayeur de rue... Ramasser les poubelles n'est certainement pas la fonction la plus valorisée dans notre société. Pourtant, elle est essentielle et mérite le respect. Elle est aussi pénible : ces hommes travaillent par tous les temps, ils portent des charges et, malgré leurs gants, ils risquent de se blesser. Il ne faudrait pas, en plus, leur imposer des cadences infernales.

Je compte sur vous pour défendre leurs intérêts à cet égard.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (*in het Frans*).- *De gewichtsnormen per werknemer worden gerespecteerd en de in het arbeidsreglement voorziene quota worden in geen geval overschreden.*

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de eventuele oprichting van een crisiscel in geval van sluiting van de onderneming Johnson Matthey te Evere".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (*in het Frans*).- *In de pers was er sprake van de sluiting van Johnson Matthey, een onderneming die gevestigd is in Evere. Driehonderd werknemers zouden hun job verliezen.*

U heeft aangekondigd dat uw kabinet contact zou nemen met de verschillende partijen. Is er inmiddels een ontmoeting gepland?

Heeft u maatregelen genomen om deze werknemers te begeleiden en weer in te schakelen in het arbeidscircuit? Zult u daarvoor andere bedrijven in het Gewest contacteren?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (*in het Frans*).- *Met verbazing heb ik het nieuws over de sluiting van deze onderneming vernomen. Driehonderd mensen, waaronder de helft laaggeschoolde Brusselaars, dreigen hun baan te verliezen. Dinsdag heb ik de directie van deze onderneming ontmoet en woensdag de vakbonden. De sluiting zou te wijten zijn aan een overproductie in Europa van autokatalysatoren. Anderzijds stel ik vast dat dit*

M. Emir Kir, secrétaire d'État.- Les normes seront respectées en termes de tonnes de déchets ramassées par agent. Les quotas prévus dans le règlement de travail ne seront en aucun cas dépassés.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'éventuelle mise en place d'une cellule de crise en cas de fermeture de l'entreprise Johnson Matthey à Evere".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- La presse a évoqué la fermeture de l'entreprise Johnson Matthey établie à Evere, et le licenciement de trois cents salariés. Il s'agit d'une très mauvaise nouvelle.

Qu'en est-il ? Vous avez annoncé que votre cabinet prendrait contact avec les différentes parties. Une rencontre est-elle prévue ? Avez-vous prévu des mesures d'accompagnement et de réinsertion des salariés ? À cette fin, envisagez-vous de contacter d'autres entreprises situées en Région bruxelloise ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- J'ai été consterné par l'annonce de l'éventuelle fermeture de cette entreprise. Trois cents personnes risquent de perdre leur emploi, dont 50% de Bruxellois peu qualifiés. J'ai rencontré les représentants de la direction mardi dernier, et les délégués syndicaux mercredi. On m'a expliqué que la construction des pots catalytiques était en surproduction au niveau européen. Je constate néanmoins que cette entreprise vient de

bedrijf veel in Macedonië heeft geïnvesteerd en dat een aantal Belgische personeelsleden daar hun collega's hebben moeten opleiden. Daar heb ik toch mijn bedenkingen bij.

Ik heb ook mijn Vlaamse en Waalse collega's gecontacteerd om samen een crisiscel te starten die alle begeleidingsmaatregelen zal onderzoeken. In eerste instantie blijf ik ervoor ijveren om dit bedrijf hier te houden. De onderneming is gevestigd op een terrein van de GOMB. Bovendien zal de bodem gereinigd moeten worden. Ik heb aan mevrouw Huytebroeck gevraagd dat ze aan Leefmilieu Brussel de gegevens hierover opvraagt.

Ik ben ook nagegaan of deze onderneming subsidies of steun heeft ontvangen van het gewest. Dat blijkt niet het geval te zijn, in tegenstelling tot wat beweerd werd. Misschien heeft het bedrijf wel gebruikgemaakt van de aftrek van de notionele interest. Dat moet bij de federale overheid worden nagegaan. Deze onderneming heeft toch een zekere verantwoordelijkheid, aangezien ze reeds twintig jaar in ons land bestaat en winst boekte.

Daarom wil ik eerst al mijn energie stoppen in het zoeken van een mogelijkheid om deze activiteit in Brussel te houden. Als we daarin niet slagen, dan zullen we alles in het werk stellen om de werknemers zo goed mogelijk te begeleiden naar een nieuwe baan.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (in het Frans).- We hopen uiteraard dat de minister de arbeiders de beste oplossing kan voorstellen.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAELE

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN,
RUIMTELIJKE ORDENING,**

réaliser un investissement très important en Macédoine. Quelques membres du personnel belge sont même allés sur place pour former leurs collègues macédoniens. Tout cela suscite pas mal de questions.

J'ai aussi pris contact avec mes homologues flamand et wallon, MM. Muyters et Antoine, pour mettre sur pied une cellule de crise, que je présiderai et qui examinera toutes les mesures d'accompagnement possibles. Avant cela, je veux, avec toute la force de mes moyens, continuer à me battre pour maintenir l'activité. L'entreprise est située à Evere sur un terrain de la SDRB. En outre, il ne faut pas oublier qu'il faudra dépolluer les sols. Je me suis déjà adressé à Mme Huytebroeck pour qu'elle demande à Bruxelles Environnement une photographie de la situation.

J'ai aussi cherché à connaître les aides publiques obtenues par l'entreprise. D'après mes informations, elle n'a reçu aucune aide régionale, contrairement à ce que certains ont avancé. Il reste cependant à vérifier si, du côté fédéral, cette société a bénéficié du système des intérêts notionnels. Cette entreprise a une responsabilité ; cette activité existe depuis vingt ans dans notre pays et était rentable.

En conséquence, je souhaite d'abord mettre toute mon énergie à chercher s'il y a une possibilité de maintenir l'activité à Bruxelles. Si ce n'est pas le cas, nous ferons tout ce que nous pouvons pour accompagner le mieux possible tous les travailleurs qui se retrouveraient sans emploi.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- J'ai bien entendu la réponse du ministre. La question restera sans doute d'actualité. Nous espérons évidemment qu'il trouvera la meilleure solution possible pour les ouvriers.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAELE

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE,**

**MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN,
OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKE-
LINGSSAMENWERKING,**

betreffende "initiatieven van de Brusselse regering om een wetgeving te doen aannemen tot verbod van het dragen van de burka en de nikab".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- Eind vorige week heeft de rechtbank de gemeente Etterbeek verboden een boete op te leggen voor het dragen van de nikab in het openbaar. In een gesprek met Belga verklaarde u voorstander te zijn van een duidelijke wet die het dragen van de burka en de nikab op de openbare weg verbiedt. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering zou geen bezwaar hebben tegen een dergelijk gemeentelijk reglement. Ook MR en cdH zouden een gelijkaardig standpunt innemen.

Uiteraard is ook Vlaams Belang voor een verbod. We waren trouwens de eerste partij om een voorstel in die zin in te dienen.

Kan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering er juridisch gezien voor zorgen dat op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een verbod wordt ingesteld? Indien niet, heeft de Brusselse regering dan stappen ondernomen om bij de federale regering aan te dringen op een verbod? Zeker in de hoofdstad is er een probleem, dat moet worden verholpen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president.- De recente beslissing van de rechtbank heeft mij in de overtuiging gesterkt dat een wet ter zake onontbeerlijk is. Een politiereglement kan immers worden betwist of er kan beroep tegen worden aangetekend.

De huidige situatie is te wijten aan het feit dat het verbod, dat in de Kamer was goedgekeurd, door de val van de federale regering niet bekrachtigd werd in de Senaat. Hopelijk wordt die wet zo vlug

**DES MONUMENTS ET SITES, DE LA
PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA
COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

concernant "les initiatives du gouvernement bruxellois en vue de faire adopter une législation interdisant le port de la burqa et du niqab".

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (en néerlandais).- *À la suite de la décision du tribunal interdisant à la commune d'Etterbeek d'administrer une amende pour port du niqab en public, vous avez déclaré être partisan d'une législation claire en la matière. Le gouvernement bruxellois ne serait pas opposé à un tel règlement communal, de même que le MR et le cdH.*

Bien entendu, le Vlaams Belang soutient ce type d'interdiction.

Le gouvernement bruxellois peut-il, juridiquement parlant, veiller à imposer cette interdiction sur le territoire de la Région ? Avez-vous contacté l'État fédéral afin de remédier à ce problème bien présent dans la capitale ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- *Cette décision de justice ne fait que me conforter dans l'idée qu'il faut légiférer, un règlement de police pouvant en effet toujours être contesté.*

À la suite de la chute du gouvernement fédéral, la loi, adoptée par la Chambre, n'a pas pu l'être au Sénat.

Nos compétences sont limitées, mais j'ai demandé à

mogelijk aangenomen en toegepast.

Onze bevoegdheden zijn beperkt. In afwachting heb ik onze diensten gevraagd alle gemeentereglementen te onderzoeken en na te gaan of een omzendbrief noodzakelijk is om de initiatieven van de gemeenten te omkaderen. Ik vrees dat dat niet zal volstaan. Een wet moet het probleem oplossen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- Zou het opnemen van een dergelijk verbod onder éénzelfde vorm in alle politiereglementen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet voldoende zijn? De minister-president gaat er blijkbaar van uit dat een wet noodzakelijk is.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Een wet is onontbeerlijk als men zeker wil zijn van de toepassing van een maatregel.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN DE HEER EMIR KIR, STAATS-SECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET STEDENBOUW EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "coördinatie tussen de gemeenten en het Gewest om overlast te bestrijden inzake openbare netheid".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- *Vorige dinsdag meldden de kranten dat het gewest voor meer coördinatie wil zorgen inzake openbare netheid en de strijd tegen overlast in dit verband. Het plan is om een inventaris aan te leggen van de sancties op gemeentelijk niveau en zodoende "best practices" voor te stellen.*

ECOLO vindt dit een stap in de goede richting. Welke rol zal het gewest op zich nemen? Is er een

nos services d'examiner l'ensemble des règlements communaux, afin de vérifier si une circulaire est nécessaire pour encadrer les actions des communes. Cependant, je crains qu'il faille passer par une loi.

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (en néerlandais).- *Ne serait-il pas suffisant de reprendre une telle interdiction sous une même forme dans tous les règlements de police de la Région bruxelloise ?*

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- *Une loi est indispensable si l'on veut s'assurer de l'application d'une mesure.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "la coordination entre les communes et la Région pour lutter contre les incivilités en matière de propriété publique".

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Mardi dernier, la presse faisait état d'une volonté de coordination régionale commune en matière de propriété publique, et plus particulièrement de lutte contre les incivilités. Il serait envisagé de "réaliser un inventaire des sanctions, si sanctions il y a, décidées par les communes". L'idée est de permettre une comparaison des bonnes pratiques.

Pour ECOLO, il est positif de chercher une meilleure

budgettaire impact? Wordt er gedacht aan bijkomend vergelijkingsmateriaal per gemeente, bijvoorbeeld de financiële en menselijke middelen hiervoor? Is er een tijdschema vastgelegd?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Het gewest bestrijdt illegaal storten maar het zijn de gemeenten die bevoegd zijn voor repressieve maatregelen. Ik heb de bevoegde schepenen samengebracht om "best practices" te delen. Zo is er bijvoorbeeld de politiezone Brussel-Elsene. Deze twee gemeenten zijn erin geslaagd om op alle niveaus, inclusief de politie, voor een goede samenwerking te zorgen en van netheid een prioriteit te maken. De politie stelt een summier verslag op en de gemeentelijke diensten handelen de zaak verder af. Dat heeft bijzonder goede resultaten opgeleverd.*

Het doel is om in consensus de tien belangrijkste inbreuken op de openbare netheid vast te leggen en in 2011 een grote ontradende campagne te voeren.

Daarnaast willen we de boetes zo veel mogelijk uniformiseren. De inkomsten blijven echter integraal voor de gemeenten. De eerste stap is een werkgroep die de sancties voor hondenpoep zal onderzoeken en een eenheidstarief zal voorstellen. Daarna komen wildplakken en het buitenzetten van de vuilniszakken buiten de uren aan de beurt.

coordination régionale en matière de propreté publique et de lutte contre les incivilités. Mes questions dépassent le simple aspect des sanctions. Quel est le rôle de la Région dans ce travail ? Au-delà de l'échange entre responsables, quelle est l'implication budgétaire de la Région ? Est-il envisagé de réaliser d'autres comparaisons entre communes, notamment quant aux moyens humains et financiers de lutte contre ces incivilités ? Quel est le calendrier fixé pour cette coopération ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'État.- J'ai réuni les échevins de la Propreté afin de discuter de la question de la répression. La Région, via son ordonnance de 1999, a essentiellement une mission de lutte contre les incivilités du type de celle des dépôts clandestins. L'essentiel de la répression est cependant du ressort des communes.

L'objectif de cette réunion était de partager les bonnes expériences. Puisque vous m'en donnez l'occasion, je reprends l'exemple de la zone de police Bruxelles Ville - Ixelles. Les deux communes ont réussi à faire travailler ensemble les services administratifs, les services opérationnels de propreté et, surtout, les services de police. Ainsi, tant la zone de police que la Ville et la commune d'Ixelles ont fait de la propreté une priorité. En réalité, les policiers ne dressent qu'un procès verbal sommaire et tout le travail administratif est réalisé par l'administration, tout comme le suivi. Les résultats obtenus ont été très significatifs.

De la même manière, nous avons reçu le témoignage de la commune de Schaerbeek en matière de lutte contre les dépôts clandestins, notamment avec l'utilisation de caméras mobiles. Notre objectif consiste à déterminer les dix actes de malpropreté que nous souhaitons bannir à Bruxelles. Dès lors, nous avons dégagé dans le budget 2011 des moyens pour organiser une grande campagne dissuasive reprenant ces dix actes, objet d'un consensus entre les vingt autorités.

À côté de cela, nous avons la volonté d'harmoniser autant que possible les tarifs. Je ne lance pas ici une réforme comparable à celle de la création de l'Agence de stationnement, car l'argent restera aux communes, qui en ont un besoin impérieux actuellement. Toutefois, nous pourrions

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (*in het Frans*).- *Ik merk dat men op gewestelijk niveau op dezelfde golflengte begint te zitten wat betreft repressief optreden. We kunnen echter veel verder gaan dat wat vandaag op tafel ligt. We zullen hier later op terugkomen.*

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW SOPHIE BROUHON

AAN DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de uitwerking van een nieuw sectoraal akkoord voor de Brusselse ambtenaren".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Brouhon heeft het woord.

Mevrouw Sophie Brouhon.- Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is waarschijnlijk de enige Belgische overheid die er niet in slaagt om tot een sectoraal akkoord te komen. Sinds 2009 wachten meer dan 7.000 ambtenaren op hun tweejaarlijks

progressivement uniformiser la sanction, quelle que soit la commune. C'est pourquoi, nous avons décidé d'instaurer un groupe de travail dont le premier objectif serait de lutter contre les déjections canines, avec un tarif identique dans les dix-neuf communes. Après être parvenus à un accord sur ce point, nous travaillerions ensuite sur l'affichage sauvage et sur les poubelles sorties en dehors des heures et des jours prévus.

Je compte vous faire parvenir ultérieurement l'état de nos moyens financiers. En effet, dans le cadre des contrats de propreté conclus avec chaque commune, nous disposons de ces instruments, que je partagerai volontiers avec le parlement.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Nous reviendrons bien sûr plus largement sur ceci en commission, mais je vois en matière de sanctions et de répression un frémissement de concertation, de coopération et de collaboration au niveau régional. On peut aller beaucoup plus loin dans la coopération en matière de propreté publique. C'est un sujet dont nous aurons l'occasion de débattre ultérieurement.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME SOPHIE BROUHON

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "l'élaboration d'un nouvel accord sectoriel pour les fonctionnaires bruxellois".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Brouhon.

Mme Sophie Brouhon (*en néerlandais*).- *La Région bruxelloise est vraisemblablement la seule entité belge à ne pas parvenir à conclure un accord sectoriel. Plus de 7.000 fonctionnaires attendent leur accord biennal depuis 2009. Les syndicats ont mené*

akkoord. We zijn nu in 2011. De termijnen zijn afgelopen en er is nog altijd geen sprake van een akkoord. De vakbonden hebben deze week actie gevoerd tegen de impasse, waardoor de dienstverlening waarschijnlijk onderbroken werd. Wat is de stand van zaken van de onderhandelingen? Welke voorstellen hebt u gedaan om tot een akkoord te komen en uit de impasse te geraken?

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris.- We zijn niet de enige Belgische overheid met dergelijke problemen. Ik wijs erop dat de dienstverlening niet in gevaar is geweest. Het klopt dat er acties van de vakbonden hebben plaatsgevonden, maar bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werden er geen onderbrekingen van de dienstverlening vastgesteld. Ook niet bij Net Brussel.

We hebben onderhandeld met de vakbonden in een moeilijke financiële en institutionele context. We kunnen ons moeilijk engageren om vergaande toezeggingen te doen, als we niet weten hoe we onze beloften zullen nakomen. We moeten dus heel voorzichtig zijn. Onderhandelingen met de vakbonden zijn altijd een moeilijke oefening, maar de huidige onderhandelingen zijn extra problematisch.

We hebben een aantal voorstellen gedaan, bijvoorbeeld over de afschaffing van de carenzdag. We hebben vooral proberen rekening te houden met de gewestelijke ambtenaren die het het moeilijkst hebben. We hebben ook gepraat over de invoering van de Brusselpremie en hebben heel wat maatregelen op tafel gelegd. Dat was voor de vakbonden niet genoeg. Ze hebben ons voorstel afgewezen.

Net voor de kerstvakantie zijn we overeengekomen om verder te blijven onderhandelen. Het is niet mijn gewoonte om op straat of in de media te onderhandelen, maar wel op een constructieve manier rond de tafel te gaan zitten. We steken in elk geval de hand uit. De ministerraad zal zich binnenkort over alle vakbondseisen buigen, ook over de vragen uit de pararegionale instellingen en de lokale besturen. Heel veel vragen zijn nu op een hoop gegooid. De problemen binnen het ministerie zelf zijn wellicht het gemakkelijkst op te lossen, maar we proberen een globaler zicht te krijgen op de zaak en de onderhandelingen op een omvattender manier aan te pakken.

des actions cette semaine, interrompant le service. Où en sont les négociations ? Quelles propositions avez-vous formulées afin de sortir de cette impasse ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Malgré les actions des syndicats, le service n'a pas été mis en péril au sein du ministère ou de Bruxelles-Propreté.*

Nous avons négocié avec les syndicats dans un contexte financier et institutionnel complexe. Nous pouvons difficilement prendre des engagements, vu l'incertitude actuelle, et nous devons faire preuve d'encore plus de prudence qu'en temps normal.

Nous avons soumis plusieurs propositions et mesures, tout en essayant de tenir compte des fonctionnaires régionaux dont le travail est le plus pénible. Les syndicats les ont cependant rejetées, les estimant insuffisantes.

Juste avant les vacances de Noël, nous avons convenu de poursuivre les négociations, de manière constructive et dans la discrétion. Prochainement, le gouvernement se penchera sur les revendications syndicales, y compris en lien avec les institutions pararegionales et les pouvoirs locaux. Nous essayons en tout cas de négocier de manière globale et exhaustive.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Brouhon heeft het woord.

Mevrouw Sophie Brouhon.- Ik ben blij dat de dienstverlening niet in gevaar komt. Ik hoop dat het gesprek binnen de ministerraad tot een duidelijk akkoord zal leiden. Dat is immers belangrijk voor ons ambtenarenkorps.

(Applaus bij sp.a)

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE

**AAN MEVROUW BRIGITTE
GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUS-
SELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET OPENBARE WERKEN EN
VERVOER,**

betreffende "de maatregelen genomen tijdens de vervuilingsspiek van 31 januari en 1 februari 2011".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR,

betreffende "het smogalarm op 31 januari en 1 februari 2011".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge *(in het Frans).*- Iedereen weet dat er maandag en dinsdag een vervuilingsspiek werd bereikt van fase 1. Op dergelijke dagen zou de bevolking ertoe moeten worden aangezet om het openbaar vervoer te nemen.

In welke mate trof de MIVB maatregelen in het kader van deze vervuilingsspiek? Om meer mensen te motiveren om het openbaar vervoer te nemen, moet een degelijke dienstverlening worden aangeboden. Ik had echter niet de indruk dat de MIVB daartoe stappen had ondernomen. De bussen zaten naar goede gewoonte eivol en waren niet op tijd.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Brouhon.

Mme Sophie Brouhon *(en néerlandais).*- *Je suis ravie d'entendre que le service ne sera pas mis en péril. J'espère que les discussions au sein du gouvernement permettront de déboucher sur un accord clair. C'est important pour nos fonctionnaires.*

(Applaudissements sur les bancs du sp.a)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CÉLINE DELFORGE

**À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,**

concernant "le dispositif mis en place à l'occasion du pic de pollution des 31 janvier et 1^{er} février 2011".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME MAHINUR OZDEMIR,

concernant "l'alerte smog les 31 janvier et 1^{er} février 2011".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- Ce n'est un secret pour personne : il y a eu, ces lundi et mardi, une alerte au pic de pollution de seuil 1. Nous savons qu'en pareil cas, l'idéal est d'inciter les gens à délaissé leur voiture pour utiliser les transports publics.

Comment la STIB s'est-elle impliquée dans le dispositif de pic de pollution ? Pour convaincre les personnes d'utiliser les transports en commun, ils doivent être assurés d'avoir un service correct. Or, nous n'avons pas observé une modification du service ces jours-là. Les bus étaient tout aussi bondés et aussi peu réguliers qu'à l'accoutumée.

Heeft de MIVB voor extra dienstverlening gezocht?

Welke maatregelen heeft Mobiris genomen? Op bepaalde displays kon men de boodschap lezen dat men traag moest rijden. Heeft die boodschap het gedrag van de automobilisten beïnvloed? Namen meer mensen het openbaar vervoer?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (in het Frans).- *Het smogalarm werd maandag in heel het land afgekondigd. De Intergewestelijke Cel voor Leefmilieu (IRCEL) vreesde dat de kritische grens van 70 microgram zou worden overschreden, waarboven gevaar dreigt voor de gezondheid.*

Welke smogmaatregelen werden afgekondigd? Werd op het gewestelijk grondgebied de kritische grens overschreden? Indien ja, op welke plaatsen? Werd het smogalarm door de weggebruikers gerespecteerd?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *Alle vooropgestelde maatregelen zijn getroffen: verstrenging van de snelheidsbeperking en verspreiding van informatie via verkeersinfo, dynamische informatiepanelen en de website van Mobiel Brussel.*

(Samenspraak)

Mevrouw de voorzitter (in het Frans).- *Wie een babbeltje wil slaan, wordt verzocht dat in de cafetaria te doen.*

Y a-t-il eu un renforcement des services pour d'une part répondre à une éventuelle affluence et d'autre part capter les usagers occasionnels ?

Quant à Mobiris, ma question est la même : comment se sont-ils impliqués dans le dispositif ? On a pu remarquer, sur certains tronçons, des messages invitant à rouler plus lentement. Ces recommandations sont-elles mieux entendues lors de ces pics de pollution qu'en temps normal (puisqu'en agglomération, la vitesse est de toute façon limitée) ?

En quoi avons-nous particulièrement incité les gens à adapter leur comportement ? Les messages aux automobilistes les ont-ils incités à prendre les transports en commun ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir pour sa question d'actualité jointe.

Mme Mahinur Ozdemir.- Le plan smog a été lancé sur l'ensemble du pays lundi et mardi dernier. La Cellule interrégionale pour l'environnement (Celine) craignait un dépassement de la limite critique de 70 microgrammes de polluants dangereux pour la santé.

Quel niveau du plan smog a été déclenché ? A-t-on mesuré un dépassement de la limite critique de 70 µg sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ? Si oui, à quels endroits du territoire et à quels moments ? Les usagers ont-ils respecté l'alerte smog ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Nous avons pris toutes les mesures préétablies nécessaires : modification des panneaux de limitation de vitesse, de 70 km/h à 50 km/h et de 120 km/h à 90 km/h, et transmission d'informations via les bulletins d'info-traffic, les panneaux d'affichage à messages variables et le site de Bruxelles Mobilité.

(Colloques)

Mme la présidente.- Encore une fois, s'il vous plaît : l'exercice est déjà assez difficile ici pour ceux et celles qui posent des questions. Je demanderai à ceux qui veulent tenir des conversations de le faire à

(Gelach)

Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *Alle maatregelen zijn tijdig uitgevoerd. Maandag en dinsdag stond op de site van de MIVB een boodschap te lezen die de Brusselaars aanspoorde het openbaar vervoer te nemen. Gelijkaardige mededelingen werden verspreid in de metro, de nieuwsbrief en tijdens de telefonische wachttijd van het informatiecentrum. Woensdag zijn via dezelfde kanalen bedankingen verspreid. De MIVB heeft ook zijn eigen personeel aangespoord om de auto thuis te laten.*

Fase 1 is in werking getreden: meer snelheidscontroles en een snelheidsbeperking tot 50 km/u in de bebouwde kom. De hoogste pollutieconcentraties werden vastgesteld in grote steden als Brussel.

Volgens Mobiris had de vervuilingsspiek geen impact op het verkeer. De gegevens van Mobiris zullen eerstdaags worden genanalyseerd.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- *Het zou beter zijn dergelijke boodschappen tot de automobilisten te richten. Eens men zich in een metrostation bevindt, is men immers sowieso van plan om het openbaar vervoer te nemen.*

U hebt mijn vraag over de maatregelen van Mobiris slechts gedeeltelijk beantwoord, behalve dan dat er strengere snelheidsbeperkingen golden. Een campagne die de automobilisten aanspoort gebruik te maken van het openbaar vervoer, zou veel

la cafeteria. Cela vaut pour M. le ministre Vanraes également.

(Rires)

La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Toutes les mesures que je viens d'énumérer ont été suivies et exécutées dans les temps, malgré l'absence de jours de préalerte. La STIB a communiqué de la manière suivante : lundi et mardi, il y a eu sur le site internet de la STIB des messages d'information incitant la population à utiliser les transports publics ; ces messages se retrouvaient aussi sur les panneaux de communication dans le métro, dans la newsletter et dans le message d'attente du centre d'information. Mercredi, des messages de remerciement ont été diffusés selon les mêmes canaux. En outre, la STIB a sensibilisé lundi et mardi son propre personnel en diffusant via intranet un message incitant à utiliser les transports publics et autres modes doux de déplacement.

Le seuil déclenché était le seuil 1 : renforcement des contrôles de vitesse et limitation de la vitesse en ville à 50 km/h. La Cellule interrégionale de l'environnement a constaté que la moyenne journalière des concentrations de PM10 a atteint 75 µg/m³. Les niveaux de pollution les plus hauts ont été observés dans les grandes villes, entre autres à Bruxelles.

Mobiris signale qu'il n'y a pas eu d'effet marquant sur le trafic. Toutefois, une analyse sera effectuée dans les prochains jours sur les données de comptage dont Mobiris dispose.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- Je trouve très gentil de la part de la STIB d'inciter ses usagers à utiliser les transports en commun, mais je pense qu'il serait beaucoup plus judicieux d'adresser ces messages encourageant l'utilisation des transports en commun aux automobilistes. Une fois qu'on se trouve dans la station de métro, on a bel et bien l'intention d'utiliser les transports en commun plutôt que la voiture.

Vous ne m'avez pas répondu à propos des campagnes de communication de Mobiris, excepté le

nuttiger zijn.

Gebruikers van het openbaar vervoer zouden dan weer baat hebben bij een efficiëntere dienstverlening.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

Mevrouw Mahinur Ozdemir (*in het Frans*).- *Kunnen we beschikken over de metingen die eerst-daags worden uitgevoerd?*

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (*in het Frans*).- *Zodra we de cijfers in ons bezit hebben, delen we ze u mee.*

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de bekendmaking van de subsidiebedragen aan de gemeenten in het kader van het Crècheplan".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (*in het Frans*).- *Twee dagen geleden publiceerde Belga een bericht waarin het Brussels Gewest aankondigde in 2011 vijf miljoen euro te zullen investeren in crèches en kinderopvang. Daar zijn we blij mee, want binnen dit en tien jaar komen er 10.000 kinderen bij.*

fait que ce dernier ait adapté les vitesses autorisées là où c'était possible. Lancer des campagnes à l'attention des automobilistes afin qu'ils utilisent les transports en commun me semble plus utile. Le transfert modal est plus que jamais indispensable.

Pour ceux qui utilisent déjà les transports en commun, la STIB devrait renforcer ses services afin que ces derniers correspondent aux horaires de travail. Cela permettrait aux personnes de pouvoir monter dans les bus, ce qui n'est pas toujours le cas au quotidien d'après ce que j'observe.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Ozdemir.

Mme Mahinur Ozdemir.- Est-il possible d'avoir accès au comptage qui aura lieu dans les prochains jours ?

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Quand ces chiffres seront disponibles, on vous les transmettra.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. ALAIN MARON

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'annonce des montants des subsides octroyés aux communes dans le cadre du Plan crèches".

Mme la présidente.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Il y a deux jours, l'agence Belga a publié une dépêche annonçant que la Région bruxelloise allait investir 5 millions d'euros en 2011 dans les crèches et l'accueil de la petite enfance. Nous nous réjouissons évidemment de cette excellente nouvelle, d'autant plus que la même dépêche rappelle des chiffres que nous connaissons

Zijn de bedragen waarvan sprake ingeschreven in het licht van het tweede Crècheplan of gaat het om de voortzetting van een eerder uitgestippeld beleid?

Investeert het gewest enkel in materiële infrastructuur of ook in tewerkstelling? In de kinderdagverblijven werd in het verleden personeel tewerkgesteld via gewestelijke subsidies. Ingevolge het moratorium uit het regeerakkoord zal dit in principe niet meer mogelijk zijn. Hoe zult u de nieuwe kinderdagverblijven van het nodige personeel voorzien?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Er is in 4.900.000 euro voorzien, een bedrag dat conform het zogenaamde infrastructuurbesluit enkel voor nieuwbouw en renovatie bestemd is. Daarnaast voorziet het Crècheplan ook in allereerste aanvullende initiatieven. Het Crècheplan moet in februari worden afgerond om twee maanden later te kunnen worden voorgelegd aan de interministeriële conferentie volksgezondheid.*

Het plan zal ook maatregelen bevatten in het kader van het Europees fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO), de wijkcontracten en de klassieke gemeentelijke subsidies.

Het gaat dus louter om de uitvoering van het infrastructuurbesluit, dat slechts één aspect van het Crècheplan omvat.

bien : d'ici une dizaine d'années, environ 10.000 enfants de moins de trois ans viendront gonfler les rangs de la population bruxelloise. Les besoins, déjà criants, ne feront donc que croître à l'avenir.

Nous sommes donc satisfaits, mais j'ai néanmoins deux questions à vous poser. La première est relativement technique. Les montants annoncés s'inscrivent-ils dans le cadre du deuxième plan crèches en négociation dans la conférence interministérielle social-santé, ou s'agit-il de la prolongation de politiques antérieures ?

Ma deuxième question porte davantage sur le fond, car la dépêche de l'agence Belga est un peu ambiguë sur un point. La Région ne finance-t-elle que les briques, ou va-t-elle également subventionner l'emploi ? Des agents contractuels subventionnés ont été employés dans les crèches et l'accord de gouvernement prévoit un moratoire qui, en principe, est maintenu. Je voudrais toutefois que vous m'indiquiez si les moyens annoncés concernent également l'encadrement. Dans la négative, quelles solutions envisagez-vous pour le personnel ? Une fois les places ouvertes, des puériculteurs, des puéricultrices, des directeurs et des directrices devront évidemment s'occuper des enfants.

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Le montant prévu est précisément de 4.900.000 euros. Il sera exclusivement consacré à la brique, c'est-à-dire aux rénovations et aux constructions, en vertu de ce que l'on appelle l'arrêté infrastructure. De nombreuses autres initiatives complètent ce dispositif dans le plan crèches. Celui-ci devrait d'ailleurs être négocié dès ce mois de février, de manière à ce qu'il puisse être présenté dans les deux mois qui viennent. Un aspect du plan devra être débattu au sein de la conférence interministérielle social-santé.

Même si je ne peux préjuger de ce que ce plan contiendra, je pense que l'on n'y trouvera pas seulement des mesures concernant les ACS ou le fonctionnement, mais aussi les mesures prises dans le cadre du Fonds européen de développement régional (FEDER) ou dans celui des contrats de quartiers, ainsi que les subsides classiques aux communes.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (*in het Frans*).- *Uw antwoord spreekt voor zich. Ik ben blij dat het gewest in deze sector blijft investeren. In februari-maart volgt er dus een eerste reeks maatregelen betreffende tewerkstelling en omkadering.*

De gemeenschappen ondervinden blijkbaar moeilijkheden om in het Brussels Gewest te investeren. Het is daarom belangrijk dat het gewest dat zelf doet, al gaat het uiteindelijk om gemeenschaps-aangelegenheden.

In het licht van de interministeriële conferenties moeten de gemeenschappen worden aangesproken. Het gewest kan de omkadering en opvang van 10.000 kinderen immers onmogelijk alleen dragen.

We zullen ook het opleidingsaanbod in de gaten houden. Sommige crèches vinden nu al moeilijk personeel. Er moeten dus ook middelen naar opleiding gaan.

**DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER
VINCENT LURQUIN**

**AAN DE HEER JEAN-LUC VANRAES,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFD-
STEDELIJKE REGERING, BELAST MET
FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR
AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de samenwerkingsakkoorden
met Tunesië ingevolge de vorming van een
nieuwe regering op 28 januari 2011".**

Ce qui est visé ici concerne donc essentiellement la brique et l'arrêté infrastructure, ainsi dénommé pour le distinguer du plan crèches, et dont il ne représente qu'un aspect.

Mme la présidente.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Votre réponse est très claire. Je me réjouis du fait que la Région continue à investir dans ce secteur. Si j'ai bien compris, ceci ne constitue qu'une première salve de décisions, qui devraient intervenir dès les mois de février et mars et qui devraient concerner d'autres types de dispositifs, incluant les problématiques de l'emploi et de l'encadrement.

Je ne peux qu'encourager la Région à poursuivre dans cette voie, dans la mesure où visiblement, les Communautés semblent éprouver des difficultés à faire face aux besoins bruxellois. En effet, à la base, il s'agit de matières communautaires.

Il s'agirait également d'activer, au sein des conférences interministérielles des relais communautaires divers. La Région sera en effet incapable de tout assumer. Dix mille enfants, cela représente beaucoup de places en crèche à ouvrir et beaucoup d'encadrement à assurer.

Par ailleurs, je vous annonce que nous serons très attentifs à l'aspect de la formation. En effet, dans certaines crèches, on a déjà du mal à trouver suffisamment d'encadrants. Il faudra non seulement libérer des moyens pour les encadrants, mais aussi pour la formation.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT
LURQUIN**

**À M. JEAN-LUC VANRAES, MINISTRE
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES
FINANCES, DU BUDGET, DE LA
FONCTION PUBLIQUE ET DES
RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "les accords de coopération avec
la Tunisie suite à l'installation d'un nouveau
gouvernement le 28 janvier 2011".**

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lurquin heeft het woord.

De heer Vincent Lurquin (in het Frans).- *De gebeurtenissen in Tunesië en Egypte komen uitgebreid in de pers aan bod. Ik was vrijdag in Tunesië en stelde vast dat het om een grote, vreedzame en democratische revolutie gaat. De vrijheid van meningsuiting is onder de dictatuur van Ben Ali 23 jaar lang zoek geweest. Al die tijd heeft het Westen gedaan of zijn neus bloedde. Het Westen draagt dan ook een zekere verantwoordelijkheid voor de democratie die ginds vandaag vorm krijgt.*

We moeten Tunesië helpen. Dat is de boodschap van het Tunesische volk. De Belgen zouden volgens de pers de eersten zijn die de bezittingen van de dictator hebben geblokkeerd. De federale overheid zou een beroep moeten doen op de wet betreffende de universele bevoegdheid. Ze zou bijvoorbeeld een speciaal tribunaal voor Tunesië kunnen oprichten.

De Franse Gemeenschap heeft grootse projecten in het vooruitzicht gesteld op vlak van communicatie.

Ook het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de COCOF moeten projecten opzetten om het land te steunen.

Mijnheer de minister, u kon de revolutie uiteraard niet voorzien. Ik vraag u dus niet welke projecten u precies wilt opzetten, maar wel of u uw administratie hebt aangespoord om deze revolutie op enigerlei wijze te steunen?

De revolutie kwam op gang door één man, een fruitverkoper die zichzelf in brand heeft gestoken. Hij is de vader van de revolutie geworden.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanraes heeft het woord.

De heer Jean-Luc Vanraes, minister (in het Frans).- *Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onderhoudt geen betrekkingen met Tunesië. Moest de*

Mme la présidente.- La parole est à M. Lurquin.

M. Vincent Lurquin.- L'actualité, ce sont aussi les événements en Tunisie et en Égypte. J'étais en Tunisie vendredi dernier, et je puis vous assurer qu'il s'y déroule une grande révolution, une révolution pacifique, une révolution démocratique, et peut-être aussi une révolution de la parole libérée, tant il est vrai que pendant 23 ans, cette parole a été confisquée. C'est bien long, 23 ans. C'est le temps durant lequel l'Occident a essayé de ne rien voir, de ne rien savoir, de ne rien entendre sur la dictature imposée par Ben Ali. C'est ce qui fonde une responsabilité par rapport à cette fragile révolution et à cette démocratie en train de se construire.

Nous devons aider la Tunisie. C'est le message que veut transmettre le peuple tunisien à différents niveaux de pouvoir. La presse mentionne que les Belges sont les premiers à avoir gelé les avoirs du dictateur. Il faudra évidemment poursuivre dans cette voie au niveau fédéral, en actionnant les lois de compétence universelle et en mettant éventuellement en place un tribunal spécial pour la Tunisie.

Au niveau de la Communauté française, de grands projets sont en voie de réalisation en termes de communication, étant donné que la liberté d'expression avait été confisquée durant toutes ces années.

Au niveau du parlement régional bruxellois et de la COCOF, il est important de développer également des projets pour soutenir ce pays.

Bien sûr, M. le ministre, vous ne pouviez pas prévoir la révolution. C'est pourquoi, je ne vous demanderai pas de nous dire avec précision l'état et la nature des projets que vous comptez développer. Pourriez-vous toutefois simplement nous parler d'une éventuelle injonction positive donnée à votre administration pour soutenir cette révolution ? Je rappellerai qu'elle a été déclenchée par le courage d'un seul homme, un architecte vendeur de fruits qui s'est immolé. Il est ainsi devenu le père de la révolution.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanraes.

M. Jean-Luc Vanraes, ministre.- La Région de Bruxelles-Capitale n'entretient pas de relations avec la Tunisie. Si, dans les jours ou les mois prochains,

gelegenheid zich voordoen, zal de regering bekijken welke voorstellen kunnen gemaakt worden.

We zijn getuige van een massabeweging in Noord-Afrika. Andere landen treden in het voetspoor van Tunesië. We zullen in de toekomst meer dan waarschijnlijk contacten onderhouden met deze landen.

Op dit ogenblik moeten we de situatie afwachten. Ik zal u zeker op de hoogte houden.

De heer Vincent Lurquin *(in het Frans).*- *Op het niveau van het Brussels Gewest zijn er geen projecten lopende met Tunesië, maar op het niveau van de COCOF lopen er wel enkele projecten.*

Uw woorden zijn niet alleen belangrijk voor de volkeren die democratie willen, maar ook voor de 25.000 Tunesiërs die in België wonen.

(Applaus bij ECOLO en PS)

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT VANHALEWYN

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "het faillissement van het bedrijf Brink's en de aankondiging van een ontslagplan bij Hilton".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanhalewyn heeft het woord.

De heer Vincent Vanhalewyn *(in het Frans).*- *Dinsdag werd het bedrijf Brink's failliet verklaard,*

des opportunités viennent à se présenter, le gouvernement examinera la manière dont il peut y répondre et fera un certain nombre de propositions.

Un mouvement de masse est en cours en Afrique du Nord. Nous aurons encore la possibilité d'en discuter par la suite, car, après la Tunisie, c'est l'Égypte et d'autres pays qui suivent la mouvance. Je pense que nous allons avoir beaucoup de contacts avec ces pays et leurs nouveaux gouvernements, qui nous feront des propositions. Nous pourrions aussi les contacter nous-mêmes.

Il faut un peu attendre avant de pouvoir dire ce que nous allons faire concrètement. Je ne manquerai pas de présenter les différentes opportunités au parlement.

M. Vincent Lurquin.- Au niveau de la Région bruxelloise, il est vrai qu'il n'existe pas de projet avec la Tunisie. S'agissant de la COCOF, en revanche, certains projets étaient en cours de réalisation.

Ce que vous avez dit est positif, non seulement pour ce qui se passe là-bas, pour ces peuples qui veulent la démocratie, mais aussi pour les 25.000 Tunisiens qui vivent en Belgique.

(Applaudissements sur les bancs ECOLO et PS)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT VANHALEWYN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la faillite de la société Brink's et l'annonce d'un plan de licenciement au Hilton".

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanhalewyn.

M. Vincent Vanhalewyn.- Nous avons vécu une semaine difficile sur le plan social : mardi soir, le

woensdag kondigde het bedrijf dat het Brussels Hilton heeft overgenomen een herstructurering aan waardoor 103 van de 266 banen op de tocht komen te staan.

Bent u van plan om begeleidende maatregelen te nemen, zoals de oprichting van een crisiscel om de getroffen werknemers opnieuw aan een baan te helpen?

Hebt u de bedrijven die de contracten van Brink's zullen overnemen gecontacteerd?

Hebben de twee voornoemde bedrijven in het verleden ooit steun gekregen van het Brussels Gewest?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *De afgelopen week werden er inderdaad heel wat sluitingen van bedrijven aangekondigd.*

Het faillissement van Brink's kwam onverwachts, want er was een overnemer. Op het laatste moment haakte die echter af.

We hebben contact gelegd met de directies en vakbonden van beide bedrijven. Het faillissement van Brink's zou 404 werknemers treffen, waarvan 59 Brusselaars. Aangezien de meeste andere getroffen werknemers Vlamingen zijn, leidt Vlaams minister Muylers de crisiscel. Hij zal ons contacteren om de oprichting van de cel en de begeleidingsmaatregelen van Actiris te bespreken.

We hopen om nog een overnemer te vinden voor Brink's. De veiligheidsagenten hebben trouwens een brevet en er is veel vraag naar. Het moet mogelijk zijn om hen aan een andere baan te helpen.

Door de herstructurering bij Pandox, dat het Hilton heeft overgenomen, zou een honderdtal mensen hun baan verliezen. Ik weet niet hoeveel van hen Brusselaars zijn. De mensen die hun baan verliezen, zouden echter aan de slag kunnen in andere hotels die eigendom zijn van de groep of zelfs bij onderaannemers. Als er zich een netto banenverlies voordoet, nemen we dezelfde maatregelen als in andere

tribunal de commerce de Bruxelles déclarait la fin anticipative de la procédure en réorganisation judiciaire de la société Brink's, signifiant ainsi la faillite de la société ; et mercredi, la société repreneuse du Brussels Hilton annonçait un plan de restructuration qui pourrait mettre en péril 103 emplois sur 266.

Envisagez-vous des mesures d'accompagnement, comme la création d'une cellule de crise pour aider les personnes licenciées qui se retrouveront sur le marché du travail ?

Avez-vous contacté les sociétés qui reprendront les contrats commerciaux de Brink's ?

Ces deux sociétés ont-elles bénéficié par le passé d'une quelconque aide de la Région bruxelloise ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Effectivement, la semaine n'a pas été réjouissante ! Nous pouvons y ajouter la fermeture de Johnson Matthey évoquée par Mme Schepmans.

La faillite de la société Brink's était d'autant plus inattendue qu'un repreneur s'était présenté. C'est dans les dernières heures que la situation a évolué dans le mauvais sens.

Dans les deux dossiers, nous avons pris contact avec les directions et les organisations syndicales. La faillite de Brink's toucherait 404 personnes, dont 205 Flamands, 140 Wallons et 59 Bruxellois. En pareil cas, c'est le ministre en charge de la Région où le plus grand nombre de travailleurs sont concernés qui prend l'initiative de la cellule de crise. Le ministre Muylers m'a donc rapidement contacté. Il nous convoquera pour la création de ladite cellule de crise et le lancement des mesures d'accompagnement avec Actiris.

Nous ne désespérons pas de trouver encore un repreneur. En outre, les agents de sécurité sont porteurs d'une certification et le marché est réel. Il existe donc une possibilité de reclassement de ces salariés. Je reste prudent, mais cela redonne un peu d'espoir à tous les travailleurs qui risquent de perdre leur emploi à cause de cette faillite.

gevallen.

De twee voornoemde bedrijven hebben de afgelopen twee jaar blijkbaar geen steun gekregen van het Brussels Gewest. Ik moet nog nakijken of dat vroeger ook nooit is gebeurd.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanhalewyn heeft het woord.

De heer Vincent Vanhalewyn (in het Frans).- *De crisiscel moet snel contact leggen met de curator van Brink's om na te gaan welke firma's de contracten van het failliete bedrijf zullen overnemen en de getroffen werknemers elders aan een baan te helpen.*

Ik denk dat Pandox de eventuele steun die Hilton zou hebben ontvangen zou moeten terugbetalen aan het Brussels Gewest.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Inderdaad.*

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,

betreffende "het standpunt van de regering inzake de geplande afschaffing van treinen op de piekuren te Brussel".

En ce qui concerne la société Pandox (ex-Hilton), selon les premières informations, une centaine de personnes seraient concernées. Je n'ai pas non plus la ventilation entre Bruxellois et non-Bruxellois. Là aussi, il existerait des possibilités pour les gens perdant leur emploi dans l'hôtel du haut de la ville d'être recasés dans d'autres hôtels de cette société, voire chez des sous-traitants. Quoi qu'il arrive, là aussi, s'il devait y avoir des pertes d'emplois sèches, nous mettrions en place le même dispositif que dans les autres cas.

Je dois encore enquêter pour les années antérieures, mais il semblerait en tout cas que, ces dernières années, ces deux sociétés n'aient pas bénéficié d'aides régionales.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanhalewyn.

M. Vincent Vanhalewyn.- Il me semble important, dans le cas de Brink's, que la cellule de crise prenne rapidement contact avec le curateur pour voir à qui seront transférés les contrats commerciaux que la société détenait dans son portefeuille, en vue d'un éventuel reclassement des travailleurs.

D'autre part, dans un domaine plus légal, j'imagine que le repreneur Pandox serait tenu au remboursement des obligations que la société Hilton aurait reçues en cas d'aide de la Région.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Tout à fait.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À MME BRIGITTE GROUWELS, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES TRANSPORTS,

concernant "la position du gouvernement face à la suppression envisagée de trains aux heures de pointe à Bruxelles".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).- *Twee dagen geleden konden we in de pers lezen dat Infrabel en de NMBS-Holding van plan zijn een dertigtal treinen af te schaffen die tijdens de piekuren passagiers van en naar Brussel vervoeren. Een eerste evaluatie toont aan dat die maatregel zo'n 10.000 reizigers zal treffen.*

Was u hiervan op de hoogte? Welk standpunt hebt u ingenomen met betrekking tot deze maatregel tijdens uw gesprekken met de NMBS-Groep?

Als u hiervan niet op de hoogte was, kan u dan uitleggen waarom uw kabinet niet de gelegenheid heeft gekregen om deze maatregel te bespreken?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *De schrapping van de P-treinen is blijkbaar een van de suggesties die van Infrabel uitgaat. Het zou de punctualiteit van de treinen ten goede komen.*

Er is nog niets beslist. Ik zal er bij federaal minister Vervotte op aandringen deze treinen niet te schrappen.

Ik ben ervan overtuigd dat er in het Brussels Gewest bijkomende investeringen nodig zijn.

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Il y a deux jours, la presse flamande nous apprenait qu'Infrabel et la SNCB-Holding envisageaient de supprimer une trentaine de trains arrivant à Bruxelles et partant de la capitale aux heures de pointe. Des premières évaluations nous montrent que cette mesure aurait un impact sur environ 10.000 passagers.

L'argument évoqué serait la fluidification de la ligne Nord-Sud. La Région bruxelloise est très régulièrement invitée à participer à des réunions de concertation avec Infrabel et la SNCB pour toutes les décisions qui concernent les infrastructures ferroviaires à Bruxelles. Il va sans dire que, dans ce cas précis, l'impact sur le trafic ferroviaire en Région bruxelloise n'est pas à prouver. Il est évidemment plus spécifique sur cette ligne Nord-Midi. Seulement, nous craignons, et le risque est important, un effet boomerang sur la gestion du trafic des navetteurs.

Avez-vous été mise au courant de ces mesures prises par Infrabel et la SNCB-Holding ? Quelle a été votre position lors des concertations que vous avez régulièrement avec elles ?

Si vous n'avez pas été mise au courant, comment expliquez-vous que votre cabinet n'ait pas eu l'occasion de donner son avis sur l'opportunité de ces mesures ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- La suppression des trains P est apparemment une suggestion parmi d'autres. Elle émanerait d'Infrabel et l'argument est qu'elle permettrait d'améliorer la ponctualité des trains.

Rien n'est cependant encore décidé et j'insisterai auprès de ma collègue fédérale, Mme Inge Vervotte, afin que l'on ne supprime pas ces trains.

Je suis d'autant plus convaincue que des investissements sont nécessaires pour améliorer l'infrastructure ferroviaire en Région bruxelloise.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (*in het Frans*).- *Ik dring aan op beter bestuur. Ik kan moeilijk geloven dat de schrapping van 30 treinen een betere verkeersdoorstroming toelaat. We hopen dat u er in de Overlegcommissie voor zorgt dat er bij de uitwerking van het fameuze GEN-project in zoveel mogelijk stopplaatsten in Brussel wordt voorzien.*

NAAMSTEMMINGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Serge de Patoul en de heer Olivier de Clippele ter indexering van de gedeelten van aandeel waarop de successie- en overgangsrechten bij overlijden van toepassing zijn (nrs A-29/1 en 2 - G.Z. 2009) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.
51 antwoorden ja.
22 antwoorden neen.
9 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Zakia Khattabi, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- J'insiste évidemment pour qu'il y ait à l'avenir une meilleure gestion afin d'améliorer la ponctualité et la fluidité. J'ai du mal à concevoir que la suppression de 30 trains nous permettrait d'avoir une meilleure fluidité du trafic. Nous espérons qu'au sein de la commission de concertation, vous puissiez, dans le cadre de cette fameuse élaboration du projet RER attendu depuis si longtemps, insister pour qu'il y ait le plus d'arrêts possible en Région bruxelloise.

VOTES NOMINATIFS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de MM. Serge de Patoul et Olivier de Clippele indexant les tranches de part sur lesquelles s'appliquent les droits de succession et de mutation par décès (n^{os} A-29/1 et 2 - S.O. 2009) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.
51 répondent oui.
22 répondent non.
9 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Zakia Khattabi, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman

Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Freddy Thielemans, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Hebben neen gestemd:

Françoise Bertieaux, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven.

Hebben zich onthouden:

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Johan Demol, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Joël Riguelle, Elke Roex, Jef Van Damme, Greet Van Linter.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Riguelle heeft het woord voor een verklaring van zijn onthouding.

De heer Joël Riguelle (*in het Frans*).- *Het cdH is niet tegen het uitgangspunt van de tekst. De schijven waarop de successierechten van toepassing zijn, niet indexeren, betekent onrechtstreeks een progressieve verhoging van de successierechten. Dat is niet wat de wetgever wil.*

De vastgoedprijzen in het gewest zijn sterk gestegen en de huidige successierechten zorgen voor heel wat problemen, met name voor de langstlevende echtgenoot. Een hervorming van het systeem moet echter globaal zijn en mag de inkomsten van het gewest niet doen verminderen. Wij zijn bereid tot een debat, zodra we meer zicht krijgen op de toekomstige financiering van het gewest.

(Rumoer)

Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Freddy Thielemans, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Françoise Bertieaux, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven.

Se sont abstenus :

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Johan Demol, Paul De Ridder, Dominiek Lootens-Stael, Joël Riguelle, Elke Roex, Jef Van Damme, Greet Van Linter.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

Mme la présidente.- La parole est à M. Riguelle pour une justification d'abstention.

M. Joël Riguelle.- Par mon abstention sur le vote de cette proposition, je souhaite montrer, outre quelques remarques sur la forme du texte, que le cdH n'est a priori pas défavorable à l'idée principale du texte. Ne pas indexer les tranches sur lesquelles s'appliquent les droits de succession alors que le coût de la vie augmente représente, indirectement, une augmentation progressive des droits de succession. Celle-ci n'est pas la volonté du législateur.

Quand on connaît l'augmentation de la valeur des biens immobiliers qu'a connue notre Région, ainsi que les effets des taux actuels des droits de succession, qui posent de vrais problèmes, notamment pour l'époux restant en vie, force est de reconnaître que nous devons un jour rouvrir ce débat sereinement et sans tabou. L'indexation des paliers fera partie de cette réflexion. Néanmoins, cette réforme devra être globale et au moins neutre

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van mevrouw Caroline Persoons en mevrouw Marion Lemesre houdende oprichting van een bijzondere commissie die wetenschappelijk dient vast te stellen welke lasten voortvloeien uit de hoofdstedelijke functie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (nrs A-31/1 en 2 - G.Z. 2009) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.
56 antwoorden ja.
22 antwoorden neen.
4 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Zakia Khattabi, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Freddy Thielemans,

en termes de recettes pour notre Région. Nous sommes donc prêts à remettre le sujet sur le tapis dès le moment où nous aurons reçu quelques apaisements concernant le financement de la Région de Bruxelles-Capitale.

(Rumeurs)

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de Mmes Caroline Persoons et Marion Lemesre visant à créer une commission spéciale visant à établir scientifiquement les charges résultant de la fonction de capitale de la Région de Bruxelles-Capitale (n^{os} A-31/1 et 2 - S.O. 2009) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Il est procédé au vote

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.
56 répondent oui.
22 répondent non.
4 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Zakia Khattabi, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Freddy Thielemans,

Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

Hebben neen gestemd:

Françoise Bertieaux, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven.

Hebben zich onthouden:

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Elke Roex, Jef Van Damme.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel aan.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van de heer Serge de Patoul, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heer Alain Destexhe en mevrouw Caroline Persoons tot oprichting van een bijzondere commissie betreffende discriminatie bij aanwerving in de overheidsbesturen (nrs A-33/1 en 2 - G.Z. 2009) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.
56 antwoorden ja.
22 antwoorden neen.
4 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René

Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Françoise Bertieaux, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven.

Se sont abstenus :

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Elke Roex, Jef Van Damme.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de M. Serge de Patoul, Mme Viviane Teitelbaum, M. Alain Destexhe et Mme Caroline Persoons visant à instaurer une commission spéciale sur les discriminations à l'embauche dans les administrations publiques (n^{os} A-33/1 et 2 - S.O. 2009) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.
56 répondent oui.
22 répondent non.
4 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René

Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Zakia Khattabi, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Freddy Thielemans, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

Hebben neen gestemd:

Françoise Bertieaux, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven.

Hebben zich onthouden:

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Elke Roex, Jef Van Damme.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel aan.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de besluiten van de commissie tot verwerping van het voorstel van resolutie van de heer Jef Van Damme betreffende een moratorium op de inplanting van grote winkelcentra in afwachting van de ontwikkeling van een gemeenschappelijke en geïntegreerde visie op een duurzaam economisch beleid in de hele Brusselse grootstedelijke zone (nrs A-92/1 en 2 - 2009/2010) (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Zakia Khattabi, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Freddy Thielemans, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Françoise Bertieaux, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven.

Se sont abstenus :

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Elke Roex, Jef Van Damme.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition de résolution de M. Jef Van Damme relative à un moratoire sur l'implantation de grands centres commerciaux en attendant le développement d'une vision commune et intégrée d'une politique économique durable dans l'ensemble de la zone métropolitaine bruxelloise (n^{os} A-92/1 et 2 - 2009/2010) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.
74 antwoorden ja.
7 antwoorden neen.
1 onthoudt zich.

Hebben ja gestemd:

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Hebben neen gestemd:

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Johan Demol, Paul De Ridder, Elke Roex, Jef Van Damme, Greet Van Linter.

Heeft zich onthouden:

Dominiek Lootens-Stael.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.
74 répondent oui.
7 répondent non.
1 s'abstient.

Ont voté oui :

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Johan Demol, Paul De Ridder, Elke Roex, Jef Van Damme, Greet Van Linter.

S'est abstenu :

Dominiek Lootens-Stael.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van resolutie aan.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie ter wijziging van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de beoordeling en de verbetering van de luchtkwaliteit (nrs A-146/1 en 2 - 2010/2011).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.
82 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Sophie Brouhon, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuïn, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Barbara Trachte,

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition de résolution.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à l'évaluation et l'amélioration de la qualité de l'air ambiant (n^{os} A-146/1 et 2 - 2010/2011).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.
82 répondent oui.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Sophie Brouhon, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Jean-Claude Defossé, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Willem Draps, André du Bus de Warnaffe, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuïn, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Vincent Lurquin, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Catherine Moureaux, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Freddy Thielemans, Barbara Trachte,

Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 15.40 uur.

Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter, Rudi Vervoort.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Mme la présidente.- La séance plénière du parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

- La séance est levée à 15h40.
